PMG

9/10 14577

PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Baiña s/n, 33682 Mieres-Spain

Delivery Note

Delivery Note number	80519226
Delivery Note date	11/03/2024

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

Shipping address:

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

180363542
901332 7722

Your Order-No.	550004628701
Customer No.	101132
Your VAT-No.	IT04886850728
Our VAT-No.	ESA33478983

Transport Details:

Shipping conditions:	forwarding agent
Delivery conditions:	FCA Mieres, Asturias
Unloading point:	14249
Forwarding agent:	Schweitzer GmbH & Co.

36498

"The final holder of the packaging waste and used packaging must give it, in appropriate conditions of materials separation to an economic operator for its reuse or to an authorized packaging waste recycler or recover"

Item	Material No. / description	Customer Mat. No.	Batch	Boxes	Quantity	Units	Weight	Units
10	1000000412	0558723401						
	S6590|Synchronizer Hub 2/6 - HLD®							
	Your Order-No.: / Item:	550004628701	Total	640	13.440	PC	4.045,44	KG
	900001 1000000412	0558723401	6590773824	40	840	PC	252,84	KG
	900002 1000000412	0558723401	6590773924	40	840	PC	252,84	KG
	900003 1000000412	0558723401	6590774024	40	840	PC	252,84	KG
	900004 1000000412	0558723401	6590774124	40	840	PC	252,84	KG
	900005 1000000412	0558723401	6590774224	40	840	PC	252,84	KG
	900006 1000000412	0558723401	6590774324	40	840	PC	252,84	KG
	900007 1000000412	0558723401	6590774424	40	840	PC	252,84	KG
	900008 1000000412	0558723401	6590774524	40	840	PC	252,84	KG
	900009 1000000412	0558723401	6590777224	40	840	PC	252,84	KG
	900010 1000000412	0558723401	6590777324	40	840	PC	252,84	KG
	900011 1000000412	0558723401	6590777424	40	840	PC	252,84	KG
	900012 1000000412	0558723401	6590777524	40	840	PC	252,84	KG
	900013 1000000412	0558723401	6590777624	40	840	PC	252,84	KG
	900014 1000000412	0558723401	6590777724	40	840	PC	252,84	KG
	900015 1000000412	0558723401	6590777824	40	840	PC	252,84	KG
	900016 1000000412	0558723401	6590777924	40	840	PC	252,84	KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 13440
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 16
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 15/03/24
Firma

PASSION DRIVES US

DENSIFORM SIRON RADIFORM PIRON HLD

PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Baiña s/n, 33682 Mieres-Spain

Delivery Note number: 80519226
Delivery Note date: 11/03/2024

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Packaging overview:

Identification	Designation	Customer Mat. No.	Weight	Volume	Quantity
3100000342	TBA520880 KLT		992,00 KG	0	640
3100000344	TBA520857 PALLET		400,00 KG	0	16
3100000343	TBA520892 COVER		97,60 KG	0	16
Net Weight:			4.045,44KG		672
Gross weight:			5.535,04KG		
Total volume:			0,00		

Kuźnia-Trans Sp. z o.o. (dawniej Kuźnia-Trans Marek Kuźnia)

40-282 Katowice
ul. Sikorskiego 34/45

ADRES DO KORESPONDENCJI
43-190 Mikołów
ul. Podleska 37

tel. +48 32 323 35 00
fax: +48 32 323 35 19

www.kuznia-trans.pl

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE / МІЖНАРОДНА АВТОМОБІЛЬНА НАКЛАДНА

CMR Nr

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the country, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)
Дане перевезення підлягає положенням Конвенції про про договір міжнародного автомобільного перевезення вантажів (CMR) незважаючи на яку-небудь клаузулу.

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Sender (name, address, country)
Відправник (прізвище або назва, адреса, країна)

PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres
C.I.F. A-33478983

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Consignee (name, address, country)
Одержувач (прізвище або назва, адреса, країна)

MAGNA PT S.Pa
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO ITALIA.

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Place of delivery of the goods (place, country)
Місце призначення (населений пункт, країна)

ITALIA.

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Place and date taking over the goods (place, country, date)
Місце і дата завантаження (населений пункт, країна, дата)

PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres
C.I.F. A-33478983

5 Załączone dokumenty
Documents attached
Документи, що додаються

17 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Carrier (name, address, country)
Перевізник (прізвище або назва, адреса, країна)

Kuźnia-Trans Sp. z o.o.
(dawniej Kuźnia-Trans Marek Kuźnia)
40-282 Katowice, ul. Sikorskiego 34/45
NIP PL9542761616

Nr rejestracyjny / Registration number / Державні номерні знаки
WGM 5257 F/SK 074VY

18 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Successive carriers (name, address, country)
Чергові перевізники (прізвище або назва, адреса, країна)

19 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Carrier's reservations and observations
Застереження та примітки перевізника

24002632

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.
Графи, що оточені товстою лінією заповнюються перевізником

20+21+22

6 Cechy i numery Marks and Nos Маркеровка і номери	7 Ilość sztuk Number of pakages Кількість одиниць	8 Sposób opakowania Method of packing Спосіб пакування	9 Rodzaj towaru Nature of the goods Вид вантажу	10 Nr statystyczny Statistical number Статистичний номер	11 Waga brutto w kg Gross weight in kg Вага брутто, кг	12 Objętość w m³ Volume in m³ Об'єм, м³
	32	PALETS	PIEZAS ACERO		11.474 Kg.	

wyłącznie oraz
including and
виключно та

1-16

13 Nr UN UN number № UN	Nazwa przewozowa Shiping name Перевізне найменування	Nalepki Labec Наклейки	GP Packings group GP (групи упаковок)

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
To be completed on the sender's responsability
Заповнюється за відповідальністю відправника

14 Instrukcje nadawcy
Sender's instructions
Інструкції відправника

20 Postanowienia specjalne
Special agreements
Спеціальні постанови

15 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Instruction as to poyement carriage
Інструкції щодо перевізного збору

Przewoźne zapłacone / Carriage paid / Перевізні збори сплачено
Przewoźne niezapłacone / Carriage forward / Перевізні не оплачено

21 Wystawiono w Baiña dnia 12-03-24 20.....
Established in 20.....
Виписали в 20.....

16 Zapłata / Cash on delivery / Сплачено

22 PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n,
E-33682 Mieres
C.I.F. A-33478983

Podpis i stempel nadawcy
Signature and stame of the sender
Підпис і печатка відправника

23 Kuźnia-Trans Sp. z o.o.
(dawniej Kuźnia-Trans Marek Kuźnia)
40-282 Katowice, ul. Sikorskiego 34/45
NIP PL9542761616

Podpis i stempel przewoźnika
Signature and stame of the carrier
Підпис і печатка перевізника

Imię i nazwisko kierowcy / driver name / Ім'я і прізвище водія

24 Przesyłkę otrzymano / Goods received / Вантаж отримано
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

Miejscowość / Place / Населений пункт 15 MAR 2024 dnia / Via 20 ..... 20 .....

Podpis i stempel odbiorcy
Signature and stame of the consignee
Підпис і печатка отримувача

"Riserva di quantità e quantità"

www.reklama-akart.com.pl

Wzór CMR/IRU/Polska z 1978 dla międzynarodowych przewozów drogowych odpowiada ustaleniom, które zostały dokonane przez Międzynarodową Unię Transportu Drogowego /IRU/
Бланк CMR/IRU/Polska від 1978 року для міжнародних автомобільних дорожніх перевезень відповідає встановленням, які були здійснені Міжнародним союзом дорожніх перевезень /IRU/

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku literę.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the particulars of the class, the number and the letter, if any.
* В випадку перевезення небезпечних вантажів, крім потенційної наявності довідки, треба також в останній графі вказати: клас, кількість та в даному випадку букву.